



UNIVERSIDAD DE JAÉN  
CENTRO DE ESTUDIOS DE POSTGRADO

## Trabajo Fin de Máster

### **EL USO DE LAS TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN (TIC) PARA LA ENSEÑANZA DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA.**

ALUMNO/A: CRUZ RODRÍGUEZ, ANA MARÍA

Tutor/a: Prof. D. Narciso M. Contreras  
Dpto: Depto. Filología Española

Noviembre, 2016



## **Agradecimientos**

Me gustaría que estas líneas sirvieran para expresar mi agradecimiento a todas aquellas personas que de una manera u otra me han apoyado durante el desarrollo del Trabajo Fin de Grado.

En primer lugar, quiero agradecer a D. Narciso M. Contreras su apoyo, paciencia y confianza desde el inicio hasta final de esta investigación.

También agradecer a mis amigos los ánimos recibidos y saber entender mi dedicación a esta tarea.

A Antonio y mi familia, por su apoyo incondicional durante esta etapa y sobre todo durante el tiempo dedicado a la realización de este trabajo, por vuestra comprensión ante mis ausencias en algunos momentos.

A mi abuela y a Aurora, que aunque ya no estén a mi lado, me han enseñado a lo largo de mi vida que hay que luchar por lo que uno quiere, que nunca hay que perder la confianza en uno mismo y que todo se consigue con constancia.

Para finalizar, agradecer a todas aquellas personas, que aunque no estén aquí nombradas, han estado a mi lado durante el proceso que ha llevado la realización del TFG.





## INDICE

- Resumen.....	4
1. INTRODUCCIÓN.....	5
2. OBJETIVOS.....	6
2.1. <i>Objetivo general</i> .....	6
2.2. <i>Objetivos específicos</i> .....	6
3. MARCO TEÓRICO.....	6
3.1. <i>La enseñanza del español en el siglo XXI</i> .....	6
3.2. <i>Revisión de los recursos didácticos audiovisuales, informáticos y las TIC en la enseñanza</i> .....	8
3.3. <i>La pizarra digital interactiva</i> .....	11
3.4. <i>La PDI y el aprendizaje cooperativo en el aula de ELE</i> .....	15
3.5. <i>La PDI y sus efectos en la motivación del estudiante</i> .....	18
4. CONTEXTUALIZACIÓN Y DESCRIPCIÓN DE LA UNIDAD DIDÁCTICA.....	20
4.1. <i>Contextualización</i> .....	20
4.2. <i>Justificación</i> .....	21
4.3. <i>Objetivos</i> .....	22
4.4. <i>Contenidos</i> .....	23
4.5. <i>Metodología</i> .....	23
4.6. <i>Materiales</i> .....	24
4.7. <i>Papel del docente y del alumnado</i> .....	24
4.8. <i>Actividades y tarea final</i> .....	25
4.8.1. <i>Actividad 1: Santa Catalina y su gastronomía</i> .....	25
4.8.2. <i>Actividad 2: La Gymkhana del Castillo de Santa Catalina</i> .....	26
4.8.3. <i>Actividad 3: Soy tus ojos</i> .....	30
4.8.4. <i>Tarea final: Publicistas en apuros</i> .....	32
4.9. <i>Evaluación</i> .....	33
5. CONCLUSIÓN.....	35
6. BIBLIOGRAFÍA.....	37

## **RESUMEN**

El Trabajo Final de Máster que presentamos a continuación tiene como principal objetivo el diseño de una Unidad Didáctica para el aula de español como Lengua Extranjera que integre el uso de la Pizarra Digital Interactiva.

La inclusión de los recursos TIC en la enseñanza se ha convertido en un proceso más lento de lo esperado.

A lo largo del trabajo analizaremos la evolución de estos recursos en la enseñanza, conoceremos las ventajas y desventajas que proporciona su uso y para terminar ofreceremos una visión práctica mediante una Unidad Didáctica basada en el uso de la PDI para el nivel B1 de español según el *Marco Común Europeo de Referencia*.

## **PALABRAS CLAVE**

TIC, Pizarra digital interactiva, PDI, Enseñanza-Aprendizaje de ELE.

## **ABSTRACT**

The main aim of this Master's thesis is the layout of a teaching unit for a Spanish lesson like a foreign language integrating the use of interactive whiteboard.

The inclusion of ICT resources in the teaching it has made into a process slower than expected.

Along this work we are going to analyse the evolution of this resources in the teaching, we are going to know the advantages and disadvantages that provide its use and finally we will offer a practical vision by a teaching unit based in the use of the Interactive Whiteboard for the Spanish's B1 level according to Common European Framework of Reference

## **KEYWORDS**

ICT, Interactive Whiteboard, IWB, teaching and learning of Spanish like a foreign language.

## **1. INTRODUCCIÓN**

La tecnología se ha convertido en una parte esencial de nuestra vida cotidiana, en el ámbito escolar ocurre lo mismo. A raíz de la aparición de las aulas TIC, los docentes han comenzado a hacer uso de algunos de estos recursos informáticos. Es cierto que, cuando las enseñanzas, como es el caso de ELE, en ocasiones están fuera del contexto de la educación formal es menos probable encontrar el uso de este tipo de recursos en el aula.

Para comenzar haremos un análisis de la situación de la enseñanza de ELE en el siglo XXI. Conoceremos las instituciones encargadas de reglar este tipo de enseñanza e introduciremos de forma escueta cómo y cuándo las TIC se abrieron paso frente a otros recursos educativos.

En el siguiente epígrafe haremos un breve estudio sobre la evolución de las TIC en la educación a lo largo de la historia. Nos centraremos en la Pizarra Digital, en sus características y en las ventajas e inconvenientes de uso.

Analizaremos de manera más extensa dos principales ventajas del uso de este recurso que benefician de forma más directa la enseñanza-aprendizaje de ELE, como son el uso del Aprendizaje Cooperativo (AC) y los beneficios de la motivación en el aula.

El último punto de la memoria abarca el desarrollo de la Unidad Didáctica. Presentamos una unidad contextualizada con base en la información recogida en el marco teórico. La metodología utilizada es la enseñanza por tareas y está formada por tres actividades y una tarea final.

En ella se presentan los objetivos, contenidos, recursos y el papel que tendrá tanto el docente como el alumnado durante la puesta en práctica de la misma. Además concretaremos el tipo de evaluación que se utilizará para comprobar si los objetivos han sido cumplidos o no.

Por último, como cierre a este trabajo, elaboraremos una conclusión final en la que recogeremos las ideas a las que nos ha llevado la elaboración del mismo y reflexionaremos sobre el proceso de realización.



## **2. OBJETIVOS**

### ***2.1. Objetivo general***

Elaborar una Unidad Didáctica, adaptada a los niveles B1 – B2 según el MCER, para la enseñanza de ELE teniendo en cuenta las posibilidades que ofrece el uso de las TIC en el aula.

### ***2.2. Objetivos específicos***

- 1) Identificar, mediante una revisión bibliográfica, las TIC actuales y su posible uso en el aula de ELE.
- 2) Revisar y analizar investigaciones ya realizadas sobre las TIC
- 3) Considerar las competencias en TIC del profesorado.
- 4) Sopesar los beneficios e inconvenientes del uso de la PDI en la enseñanza.
- 5) Estudiar las posibilidades educativas que ofrece la PDI teniendo en cuenta las características y necesidades del grupo de alumnos al que va dirigida la Unidad Didáctica.
- 6) Proponer una unidad didáctica adaptada a los recursos TIC, herramientas informáticas, multimedia e interactivas.

## **3. MARCO TEÓRICO**

### ***3.1. La enseñanza del español en el siglo XXI***

En la obra de Sánchez (2005 [1992]) encontramos un análisis de la historia de la enseñanza de ELE. La historia se ha caracterizado por ser un ir y venir de nuevas propuestas metodológicas. Algunas metodologías que presentaban como nuevas no eran otra cosa más que una reformulación de la ya existente para dar respuesta a algún problema.

De los 500 años de historia de la enseñanza de ELE, es solo en los últimos años cuando se empieza a comprender que la enseñanza de idiomas no se basa solo en la metodología que utilizemos, si no que la enseñanza y aprendizaje depende de la combinación de muchos factores como pueden ser el método, personalidad, motivación, capacidad intelectual, etc.

Sánchez (2005 [1992]) señala que es en el siglo XX cuando nace la disciplina científica dentro de la lingüística. Además, a finales de este siglo se crea el Instituto Cervantes. Esta nueva institución sustituye a los Institutos de España, los cuales estaban

integrados con el Ministerio de Asuntos Exteriores, que hasta entonces era el encargado de la enseñanza de español en el extranjero. El Instituto Cervantes nace por la necesidad de crear un centro específicamente dedicado a la promoción del español para extranjeros. Sus principales funciones son: organizar cursos generales y especiales de lengua española, acreditar los conocimientos adquiridos por los alumnos en los exámenes oficiales, actualizar los métodos de enseñanza y la formación docente, difundir la cultura española y apoyar la labor de los hispanistas. El Instituto Cervantes es considerado por algunos autores como la mejor garantía de futuro para la difusión del español y sus culturas.

El siglo XXI está caracterizado por los rasgos heredados de la situación del siglo XX. La metodología comunicativa sigue vigente, sin embargo, aparecen nuevas ideas, métodos y formas de trabajo con el fin de dar respuesta a los problemas del nuevo siglo.

Es en este siglo cuando comienza a comprenderse el lenguaje como algo complejo. La búsqueda del método perfecto para la enseñanza de las lenguas queda a un lado, dando paso a la integración de diferentes métodos que tengan en cuenta esta complejidad. Es aquí cuando nace el enfoque por tareas y las TIC se abren paso entre otros recursos educativos.

Domínguez y Fernández (2006) señalan en su obra que la integración de las TIC en el aula de ELE favorece en gran medida la aplicación del enfoque comunicativo. Son muchas las administraciones educativas de los países occidentales que recomiendan un enfoque comunicativo en la enseñanza de idiomas. El *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas* (MCER) destaca la importancia de trabajar las competencias comunicativas del alumnado en diferentes lenguas extranjeras.

El uso de Internet, por ejemplo, ofrece una puerta abierta al mundo exterior, acercando al aula diferentes culturas y costumbres, además de facilitar la comunicación con otros países y aprender que lo que nos une con los demás es mucho más que lo que nos hace diferentes (Domínguez y Fernández, 2006). Los alumnos pueden conocer la lengua meta en sus contextos culturales reales.

Si hablamos del uso de la PDI e Internet como canal de comunicación, podríamos decir que es un recurso de gran utilidad para que los alumnos desarrollen sus habilidades lingüísticas, tanto orales como escritas. Además el alumnado puede

desarrollar su espíritu crítico y el respeto o la tolerancia ante opiniones ajenas (Aguaded y Cabero, 2002).

### ***3.2. Revisión de los recursos didácticos audiovisuales, informáticos y las TIC en la enseñanza***

En la actualidad, en un aula, podemos encontrar un amplio abanico de recursos didácticos más allá de libros de texto o pizarras, muchos de ellos inexistentes hace 30 años (Jiménez y Llitjós, 2006).

A continuación, siguiendo el artículo de Jiménez y Llitjós (2006), vamos a realizar un breve recorrido en orden cronológico, empezando por los primeros usos en la enseñanza de recursos didácticos.

Los primeros usos documentados de recursos audiovisuales en la enseñanza datan el siglo XX. En 1924, Killifer (1924) describió el primer uso didáctico de la radio en la enseñanza de la química. En concreto, se usaba para escuchar charlas sobre temas de química que duraban unos 10-15 minutos. Además, encontramos un artículo sobre un sistema de proyección en pantalla que permitía proyectar tanto diapositivas como pequeños objetos opacos, el cual se usaba también en la misma época que el anterior recurso (Taft, 1929).

Entre los años 1930 y 1940 empezaron a aparecer artículos que describían cómo realizar diapositivas a partir de celofán (Wilson 1931).

Más adelante llega a las aulas la televisión. En el año 1956, tal y como Smith (1956) explicaba en su artículo, se usó por primera vez la televisión para transmitir clases en un circuito cerrado de televisión. Este proyecto fue evaluado positivamente y pronto surgieron nuevas experiencias televisivas.

En el año 1981 nacen los ordenadores personales, lo cual hizo posible que muchos investigadores y docentes empezaran a experimentar con aplicaciones informáticas (Jiménez y Llitjós 2006). Según nos aportan Smith y Jones (1989), a finales de esta década los ordenadores podían ser usados para generar algunas de las imágenes que aparecían en los libros, con la ventaja de ofrecer mucha más interactividad.

El siguiente avance importante se produce en 1994, cuando se incorporó un dispositivo de lectura de CD-ROM en los ordenadores personales (Whitnell *et al.*,

1994). Clark (1997) señala que este avance permitió la simulación de actividades de laboratorio en ordenadores.

A finales del siglo XX surge el término TIC (Tecnologías de la información y la comunicación). Recurrirémos a la definición de Cabrero (1998:198) que dice que:

[...] son las que giran en torno a tres medios básicos: la informática, la microelectrónica y las telecomunicaciones; pero giran, no sólo de forma aislada, sino lo que es más significativo de manera interactiva e inter-conexionadas, lo que permite conseguir nuevas realidades comunicativas.

Sin embargo, Marqués (2000), a la hora de definir este concepto prefiere separar los conceptos de tecnología, información y comunicación.

De esta manera, las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) las define como la unión de estas tres palabras, que hacen referencia al conjunto de avances tecnológicos que nos proporcionan la informática, las telecomunicaciones y las tecnologías audiovisuales (Gráfico 1).

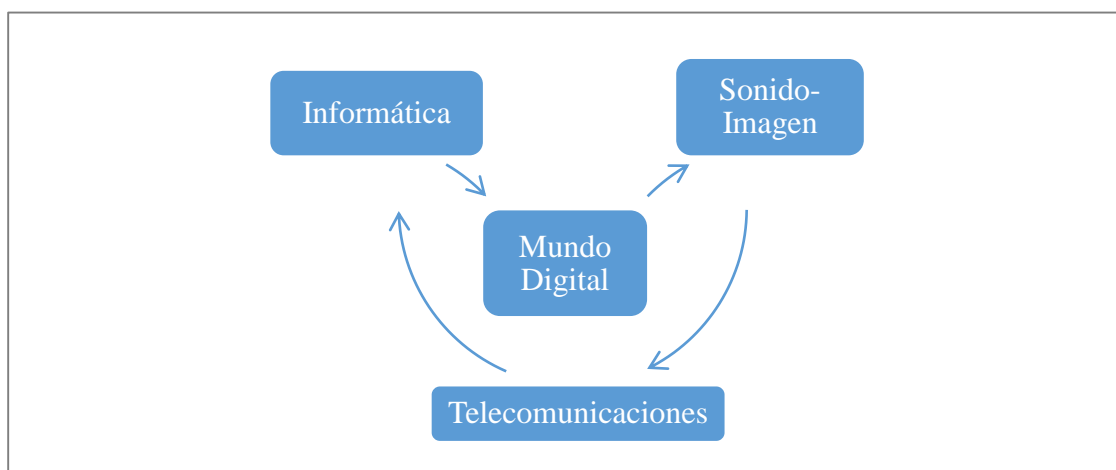


Gráfico 1: Tecnologías de la información y de la comunicación. (Adaptado de Marqués, 2000)

Observamos en la Ilustración 1 que el concepto TIC se basa en tres pilares, la informática, las telecomunicaciones y el sonido-imagen. Las tres están unidas por el mundo digital, en el cual se destaca la telemática, la realidad virtual o multimedia y los *mass-media* (radio, televisión...).

Hay que añadir, además, que este concepto es un término “paraguas”, debajo del cual albergan múltiples definiciones desde ámbitos diferentes. En el ámbito de la educación, la mayoría de libros analizados relacionan las TIC con: el aprovechamiento de estas tecnologías para la mejora de la interacción entre el aula y el mundo natural,

físico y social, la innovación en los recursos didácticos y la facilidad de procesar y digitalizar datos (Echevarría, 2000).

Con la llegada de las conexiones de banda ancha, el potencial educativo que ofrecían los recursos digitales del momento aumentó (Holmes, 2009), lo cual ha hecho que en la actualidad podamos encontrar múltiples referencias bibliográficas relativas al uso de Internet como fuente de información, al uso didáctico de los foros de discusión, al uso de tutoriales en formato de página web, al correo electrónico y a la realización de ejercicios o informes basados en páginas web.

Como hemos ido desarrollando anteriormente, en los últimos 15 años la situación ha cambiado drásticamente. La mayoría de las investigaciones sobre el uso de las TIC en la educación consideran que en el aula facilitan la interacción social entre el profesorado y el alumnado y entre los propios estudiantes. Reiser (2001) afirma que las TIC van más allá de la simple interacción estudiantes-contenido, como ofrecían los recursos audiovisuales anteriores. Además de la interacción nos pueden ofrecer el acceso a nuevos recursos digitales, el interés y la motivación que provocan estos recursos, promover el aprendizaje autónomo y el fácil acceso a información que puede ser utilizada para el aprendizaje el alumno.

En el ámbito nacional, uno de los proyectos que pretendía promover el acercamiento de las TIC a las aulas fue el Programa 2.0.<sup>1</sup>, patrocinado por el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de España a través del Instituto Nacional de Tecnologías Educativas y de Formación del Profesorado (INTEF). Este programa ha sido el que más se ha acercado las TIC a las aulas de los centros educativos, por lo que nos va a servir de base para conocer los recursos que facilitó este programa a los centros educativos, y saber así con cuales cuentan la mayoría de ellos.

El objetivo de este programa era poner en marcha las aulas digitales del siglo XXI. Las actuaciones que llevaron a cabo fueron: dotar de recursos TIC a los alumnos y alumnas y a los centros; garantizar la conectividad a Internet y la interconectividad para todos los equipos del aula; promover la formación del profesorado, tanto en aspectos tecnológicos como metodológicos; generar y facilitar el acceso a materiales digitales educativos; y, por último, implicar a alumnos y alumnas y a las familias en el uso y cuidado de estos recursos.

---

<sup>1</sup> <http://www.ite.educacion.es/escuela-20>

### ***3.3. La pizarra digital interactiva (PDI).***

Entre los recursos que las TIC han puesto a disposición de los docentes, se encuentra la pizarra digital interactiva. Pugh (2001) presenta este recurso como un elemento tecnológico de sencilla utilización, y capaz de atender a la diversidad de los alumnos. Sin embargo, al igual que ocurre con cualquier otro recurso, únicamente la presencia de pizarras interactivas en el aula no es suficiente. Para asegurar los reconocidos beneficios, que veremos más adelante, es necesario que el uso de la pizarra vaya acompañado de una determinada actuación del docente (Miller y Glover, 2002).

Antes de conocer los beneficios y posibles inconvenientes que nos depara el uso de este recurso didáctico, realizaremos una breve definición del mismo, utilizando para ello referentes trabajos consultados.

Una pizarra digital es una pantalla sensible de diferentes dimensiones que, conectada a un ordenador y a un proyector, muestra al aula lo que se ve en el monitor del ordenador (Marqués, 2006). Además, este autor añade que se facilita la interacción en las aulas entre alumnos y profesores ya que pueden comentar en grupo toda la información disponible en Internet, así como, documentos, fotografías digitalizadas, CD educativos, presentaciones multimedia, vídeos, etc. La posibilidad de que todo tipo de información se pueda visualizar por toda la clase en conjunto, nos facilitaría, por ejemplo, el desarrollo de trabajos cooperativos y nos facilita la futura exposición pública a toda la clase.

De acuerdo con diferentes estudios recopilados por la *British Educational Communications and Technology Agency* (BECTA, 2004) la utilización de las pizarras digitales conlleva múltiples beneficios. En general, la pizarra digital hace que las clases resulten más atractivas y vistosas, por la posibilidad del uso de recursos más dinámicos y variados. Además, se aumentan las oportunidades de participación y discusión en las clases, se empieza a poner de manifiesto en diversas investigaciones la mejora que su uso supone para el proceso de enseñanza y aprendizaje.

Además de todos estos beneficios, algunos estudios recopilados de la Agencia de comunicaciones y tecnología de la educación Británica (BECTA) (2004) indican que la pizarra digital beneficia directamente a los docentes. Así, por ejemplo, se acomoda a diferentes modos de enseñanza, es un instrumento perfecto para educadores constructivistas, ya que favorece el pensamiento crítico de los alumnos. Este recurso

fomenta la flexibilidad y la espontaneidad de los docentes, favorece el aprendizaje cooperativo a través de herramientas de comunicación, tales como las videoconferencias, y posibilita el acceso a una tecnología TIC atractiva y de uso sencillo.

Uno de los conceptos que se han abordado hablando de los beneficios del uso de la pizarra digital, es el aprendizaje significativo. Los informes analizados de la BECTA (2004) afirman que este recurso mejora este tipo de aprendizaje, las causas pueden ser la actitud activa y la buena motivación que mantienen los alumnos durante su uso. Tales características son condiciones indispensables y favorables para que se dé el aprendizaje significativo.

Marqués (2002), a partir de una serie de investigaciones, señala cuales son las razones del éxito de este recurso educativo. Son las siguientes (Tabla 1):

Fácil de utilizar	Fuente inagotable de información	Integra varios recursos tecnológicos
Acceso inmediato a la información	Posibilita clases más dinámicas y audiovisuales	Potencia la atención y motivación del alumnado
Papel activo y participativo de los alumnos	El profesorado aumenta su autoestima profesional	Se relaciona el mundo de fuera con el del aula
Facilita el tratamiento a la diversidad		

Tabla 1: Razones del éxito del uso de la PDI (Adaptado de Marqués, 2002).

Pero la pizarra digital no solo nos proporciona beneficios. Korkmaz y Cakil (2013) recogieron información sobre el uso de este recurso en el aula mediante una encuesta a profesores de diferentes niveles educativos. Los resultados señalaban que existen tres importantes desventajas o inconvenientes en relación al uso de este recurso, los cuales son:

- Los problemas técnicos que impiden el flujo del curso normal.
- La falta de formación sobre el uso de todas las funciones de la pizarra.
- La imposibilidad de usar la pizarra por más de un estudiante a la vez.

El autor, Marqués (2002), destaca los problemas técnicos como principales inconvenientes a considerar para reducir su impacto. Entre todos los que se pueden encontrar destaca el alto coste que tiene el recurso y su mantenimiento. Sobre el

cambio de actitud del alumnado con la integración de las TIC en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

González y Durán (2015) realizaron un estudio sobre el cambio de actitud del alumnado con la integración de las TIC en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Sus principales objetivos en el estudio eran: conocer la integración de la PDI en las aulas del tercer ciclo de primaria, conocer los efectos de su uso en los alumnos y comprobar que es un recurso que potencia la motivación.

Utilizaron como instrumento de recogida de datos el cuestionario y el muestreo lo llevaron a cabo con el profesorado y alumnado de un centro de Educación Primaria. Los resultados de esta investigación mostraban que es el profesorado el que hace más uso de la PDI. El alumnado maneja en pocas ocasiones este recurso.

A continuación mostramos dos gráficos (Gráfico 2 y gráfico 3) de resultados en los que podemos ver la influencia de la PDI en el interés y en el aprendizaje de los alumnos.

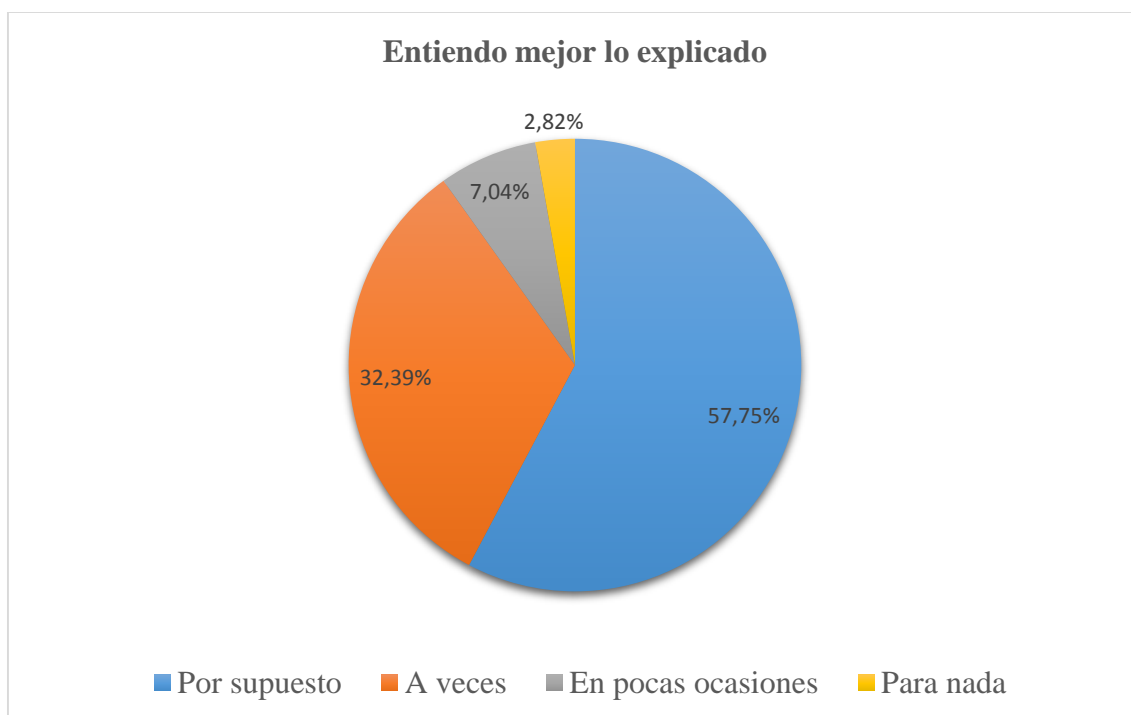


Gráfico 2: *Entiendo mejor lo explicado* (Adaptado de González y Durán, 2015).



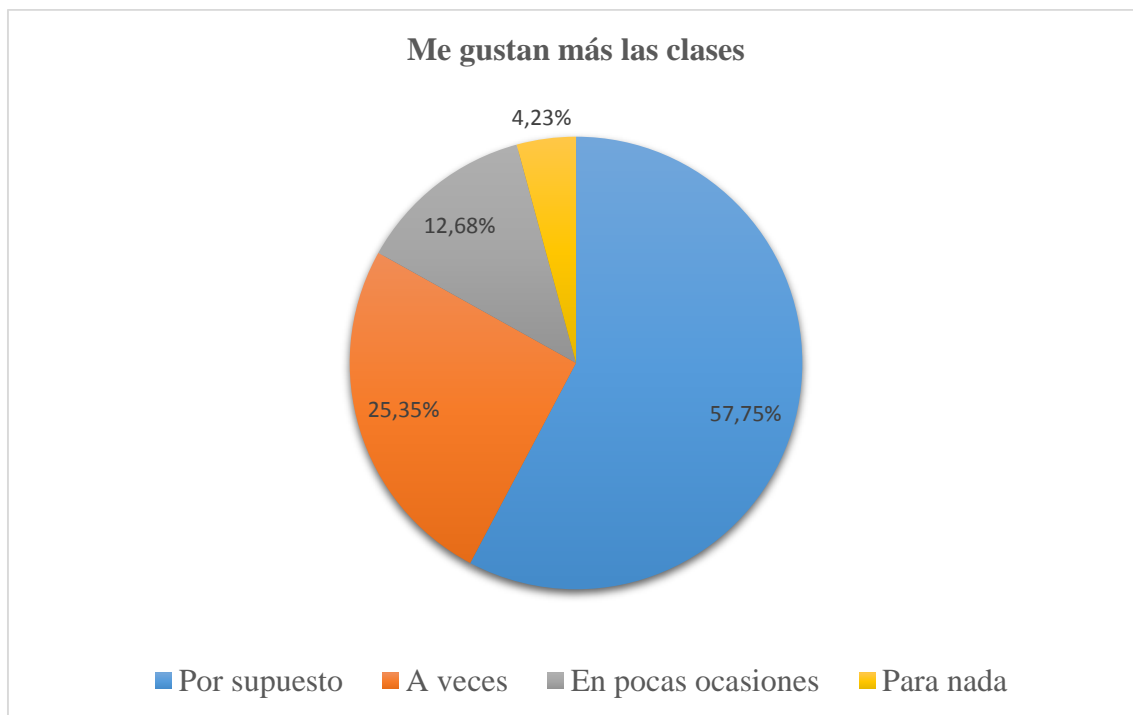


Gráfico 3: *Me gustan más las clases* (Adaptado de González y Durán, 2015).

Como podemos ver, en los gráficos se muestra que la PDI en el aula aumenta el interés por las clases y fomenta la comprensión de los contenidos, por lo que podemos deducir que el alumnado está más motivado.

Por otro lado, el mero uso de la pizarra digital no es lo que produce que en el alumno se dé un aprendizaje significativo, sino que influye notablemente, entre otros aspectos, la metodología que use el profesor.

A día de hoy parece ser que los beneficios que aportarían las PDI son mayores que las posibles desventajas que plantean.

De forma complementaria, presentamos a continuación una tabla (Tabla 2) con algunos aspectos positivos y negativos de la PDI de origen tanto interno como externo según González y Durán (2015).

	Aspectos positivos	Aspectos negativos
	<b>FORTALEZAS</b>	<b>DEBILIDADES</b>
<b>Origen interno</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Fácil acceso a la disposición de una PDI en el aula.</li> <li>✓ Aceptación del profesorado y el alumnado de este recurso educativo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Desconocimiento del profesorado en el uso y manejo de la PDI</li> <li>✓ Problemas técnicos que dificultan el uso correcto de la herramienta</li> </ul>

	OPORTUNIDADES	AMENAZAS
<b>Origen externo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Disponibilidad de multitud de recursos tecnológicos educativos.</li> <li>✓ Posibilidad de intercambiar materiales y recursos didácticos online.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Falta de cursos de formación para el profesorado en el uso y manejo de la PDI.</li> </ul>

Tabla 2: Fortalezas, debilidades, oportunidades y amenazas del uso de la PDI. (Adaptado de González y Durán, 2015).

En el epígrafe siguiente podremos conocer cómo aprovechar algunas ventajas que nos ofrece la PDI en la enseñanza de ELE. Es por ello que he esbozado algunos elementos clave para el aprendizaje de ELE.

### ***3.4. La PDI y el Aprendizaje Cooperativo (AC) en el aula de ELE.***

Como hemos recogido en apartados anteriores, una de las ventajas del uso de la PDI es que promueve el uso de metodologías cooperativas de aprendizaje. El nombre más generalizado, en español, de este tipo de propuestas metodológicas es Aprendizaje Cooperativo (AC).

Como señala Cassany (2004), el AC surge en EE.UU. a lo largo del siglo XX para luchar contra la metodología de enseñanza predominante entonces en las aulas. El AC se creaba para dar de lado a la competición en el aula, la memorización, el individualismo, etc. Además de intentar disminuir los conflictos en el aula con aprendices procedentes de diferentes partes del mundo trabajando la interacción entre ellos.

Los propósitos generales del AC se pueden resumir en estos puntos (Cassany, 2004):

- Fomentar la cooperación
- Fomentar la integración de los diferentes grupos entre sí
- Fomentar una enseñanza más reflexiva, basada en habilidades y no tanto en la memorización de contenidos

Siguiendo la obra de Cassany (2004), el AC ofrece las siguientes aportaciones para el docente de ELE:

a) La concepción humanista. El docente debe intentar que los alumnos se sientan cómodos en el aula de ELE. Se deben respetar los intereses de cada uno y sus necesidades. Debemos no solo conseguir que el alumnado aprenda español, sino que sea feliz aprendiendo. Esto se puede conseguir facilitándoles la interacción con actividades que promuevan aportar opiniones y que puedan proyectar su personalidad con facilidad.

b) La utilización de la actividad cooperativa como eje del trabajo en el aula. Teniendo en cuenta que el lenguaje es una tarea cooperativa y no hay otra forma de adquirirlo que a través de la interacción, parece increíble que muchos hayamos sufrido no hace muchos años experiencias de enseñanza individual de idiomas. Para conseguir que sea una clase de ELE provechosa debemos evitar en primer lugar el silencio, en segundo lugar que los alumnos se vayan del aula sin resolver dudas y en tercer lugar, que no exista intercambio comunicativo entre profesor-alumnos, alumnos-alumnos.

c) El diseño completo de tareas cooperativas. El AC es un complemento perfecto al denominado enfoque por tareas para el aprendizaje de español, puesto que aporta soluciones prácticas y técnicas a los problemas de interacción que puedan presentar las actividades en el aula.

d) La permeabilidad y aplicabilidad de los recursos prácticos. Los recursos que ofrece el AC pueden aplicarse o utilizarse en nuestra propia metodología.

Algunos pedagogos estadounidenses como Slavin, Aronson o Kagan llegaron a la conclusión de que para que se cumpla la cooperación en un grupo de alumnos deben cumplirse cuatro principios (Bartual y Mátraházi, 2013):

- Interdependencia positiva. Los alumnos deben ser conscientes de que el éxito individual se alcanza con el éxito del grupo.
- Responsabilidad individual. Este concepto se refiere al desarrollo de los trabajos individuales como encargo del equipo de trabajo.
- Participación igualitaria. Como su propio nombre indica, se refiere a que el porcentaje de participación entre los integrantes del grupo debe ser equitativo.
- Interacción simultánea. Estos autores consideran que en grupos de trabajo pares habrá más interacción simultánea que en grupos de trabajo impares, puesto que existe la posibilidad de que alguno se quede sin interactuar en un momento dado.

Bartual y Mátraházi (2013) hablan sobre el papel que tiene la cooperación en el proceso de aprender a hablar. Señalan que los niños imitan los sonidos, los padres

decodifican los sonidos, reaccionan, pronuncian la palabra correctamente, y así, mediante una retroalimentación constante, el niño acabará pronunciando correctamente.

Lo mismo ocurre durante el aprendizaje de una lengua extranjera pero de forma más lenta.

Landone (2004) defiende en su artículo el empleo de actividades colaborativas en el aula de ELE, debido a que los alumnos en el contexto social externo se pondrán a prueba en situaciones colectivas y sociales.

Esta autora denomina las destrezas cooperativas como la capacidad de hacer frente a las complejas dinámicas del grupo y conseguir un equilibrio de responsabilidades ante los objetivos del grupo e individuales.

El desarrollo de estas destrezas implica el uso de funciones lingüísticas básicas (como saludar, pedir información, disculparse) que el alumnado necesitará en futuros contextos sociales reales. Dentro de las destrezas colaborativas de un grupo se encuentran diferentes macro-áreas que abarcan en buena medida la comunicación diaria (Landone, 2004):

- Coordinar las actividades: formar un grupo, resolver los problemas y tomar las decisiones.
- Mediar y gestionar los conflictos.
- Gestionar los flujos de comunicación.
- Mantener relaciones interpersonales positivas.
- Ayudar y estimular intelectualmente a los compañeros.
- Reflexionar y hablar sobre el trabajo del grupo.
- Expresar opiniones en el grupo.

Podríamos resumir diciendo que, desde un punto de vista social, aprendiendo a colaborar se aprende español.

A modo de ejemplo, proponemos una tabla adaptada de Landone (2004), en la que se muestra el paralelismo entre las destrezas colaborativas que forman parte de la macro-área “Mantener relaciones interpersonales positivas” y las funciones lingüísticas que la podrían acompañar (Tabla 3).

## Macro- área de destrezas colaborativas:

### MANTENER RELACIONES INTERPERSONALES POSITIVAS

Destrezas colaborativas	Funciones lingüísticas
Integrarse en el grupo.	Saludar y presentarse. Despedirse.
Recordar el nombre de los compañeros.	Preguntar por el nombre de los compañeros.
Compartir momentos de socialización.	Invitar. Aceptar una invitación.
Respetar a los compañeros.	Pedir disculpas.
Hacer cumplidos.	Expresar sentimientos de afecto, gratitud...
Crear un clima positivo de trabajo.	Utilizar actos verbales indirectos para suavizar las peticiones o para modular la expresión de opiniones.

Tabla 3: Paralelismo entre destrezas colaborativas y funciones lingüísticas del macro-área “mantener relaciones interpersonales positivas” (Adaptado de Landone, 2004)

Uno de los puntos fuertes del Aprendizaje Cooperativo es la posible integración de las destrezas colaborativas y las funciones lingüísticas. Sin embargo, debemos tener cuidado con su aplicación en el aula debido a su fuerte complejidad. Londone (2004) aconseja introducir esta metodología de forma gradual para que los estudiantes puedan ir interiorizando las destrezas y las funciones lingüísticas que vayamos trabajando.

### ***3.5. La PDI y sus efectos en la motivación del estudiante***

Hasta ahora hemos visto que el uso de la PDI en el aula mejora la motivación en los alumnos. A continuación estudiaremos el porqué y qué efectos produce en el estudiante estar o no motivado.

La motivación es considerada como uno de los factores que produce el aprendizaje en los estudiantes. Ospina (2006) considera que sin motivación no hay aprendizaje.

La presencia o no de motivación por parte del estudiante no puede relacionarse solo con sus características personales. El docente debe guiar al alumnado para que intente darle sentido a su aprendizaje, y es aquí donde entra en juego el uso de la PDI. Como veremos más adelante, este camino se hace más llevadero utilizando este tipo de recursos.

Para la creación de este interés por el aprendizaje es importante analizar los tipos de motivación y los estilos motivacionales (Ospina, 2006).

García y Doménech (1997) distinguen dos tipos de motivación:

- **Motivación intrínseca:** es definida como aquella que está bajo el control del estudiante, procede de su interior y puede ser autoreforzada. Las emociones positivas, que estén o no relacionadas con el contenido de una tarea, pueden afectar de forma positiva la motivación intrínseca del alumnado. Por ejemplo, cuando un alumno se divierte realizando actividades interactivas con la PDI.

Las emociones negativas, como el aburrimiento, pueden afectar a su motivación intrínseca y llevar al estudiante a la no ejecución de la tarea.

- **Motivación extrínseca:** procede de estímulos externos al estudiante. En ella influyen todas las emociones relacionadas con los resultados.

Una manera de evitar influir de forma negativa en este tipo de motivación es diseñando, por parte del docente, actividades adaptadas al nivel de las habilidades de los alumnos y proporcionándole los recursos didácticos necesarios para que las afronten con éxito.

García y Doménech (1997) recogen en su obra una serie de estrategias motivacionales para llevar a cabo en tres momentos clave de la *situación educativa*: antes, durante y después.

- **Antes de la clase:** Para que el nuevo aprendizaje resulte motivador para los estudiantes debe estar adaptado a sus intereses y a su nivel evolutivo. Además, se debe tener en cuenta los conocimientos con los que parten los estudiantes.

- **Durante la clase:** El docente debe crear un clima que resulte estimulante para el aprendizaje. Algunas formas de hacerlo podrían ser relacionando los contenidos a tratar con el entorno cercano de los estudiantes, presentando actividades que fomenten la participación o el trabajo cooperativo y utilizando material didáctico atractivo.

- **Después de la clase:** es aconsejable realizar autoevaluaciones conjuntas sobre el proceso de aprendizaje para evitar o aliviar emociones negativas como la ansiedad o el sentimiento de fracaso si lo hubiera.

Para el diseño de nuestra UD hemos utilizado algunas de las estrategias anteriormente citadas. Para empezar, hemos tenido en cuenta el nivel de español con el que parten todos nuestros alumnos. Mediante un cuestionario inicial hemos conocido sus intereses y necesidades, y a raíz de ahí hemos establecido los contenidos y el tema principal de la unidad.

Hemos elegido tratar la cultura en la unidad porque formaba parte de los intereses del alumnado y porque formaba parte de su entorno cercano, por lo que podría facilitarnos su motivación.

El desarrollo de actividades interactivas con la PDI nos ha facilitado el uso de las estrategias motivacionales, ya que promueven el aprendizaje cooperativo y resulta un recurso muy atractivo para ellos.

#### **4. CONTEXTUALIZACIÓN Y DESCRIPCIÓN DE LA UNIDAD DIDÁCTICA**

##### ***4.1. Contextualización***

La Unidad Didáctica que presentamos a continuación está diseñada para trabajar en un aula de Inmersión Lingüística donde acuden estudiantes universitarios procedentes de otros países. Se ofrece un curso de español como segunda lengua cuya duración es de 64 horas repartidas en cuatro meses. Las sesiones duran 2 horas, dos días por semana.

Los destinatarios son jóvenes extranjeros de entre 18 y 22 años de edad con un nivel de español de B1 según el *Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas* (MCER, 2002). Los 8 alumnos que componen la clase son estudiantes universitarios que están en situación de inmersión total en el país donde disfrutan de una beca de un año de duración para estudiar en España, en concreto, en la Universidad de Jaén. La carrera que estudian es “Grado en Educación Primaria”.

Al comienzo del curso se realizaron unos cuestionarios sencillos en español con preguntas dirigidas a los alumnos para conocer sus intereses, su nivel inicial y el motivo por el que quieren aprender español.

Los resultados del cuestionario reflejaban un verdadero interés por conocer la lengua española con el fin de poder integrarse mejor entre la sociedad universitaria, para así disfrutar de su experiencia en España.

Las tres áreas culturales en las que los alumnos tenían mayor interés, teniendo en cuenta los contenidos concretos que se proponen en el apartado 5.1.1.2. del MCER

(2002), eran: La vida daría, las convenciones sociales y el comportamiento ritual en celebraciones, discotecas, etc.

Es por ello que la unidad didáctica que presento a continuación está enfocada desde un punto de vista social y cultural para conseguir que los alumnos consigan sentirse integrados entre el resto de universitarios de habla hispana cercanos a su entorno. Además estarán incluidos contenidos y funciones lingüísticas.

#### **4.2. Justificación.**

La elaboración de esta Unidad Didáctica (UD) gira en torno al uso de la PDI para enseñar español. Basándonos en la información recopilada en el marco teórico, son muchas las ventajas que puede aportar el uso de este recurso. A parte de despertar el interés del alumnado, pretendemos trabajar la competencia digital de los alumnos en el aula.

Las actividades con este recurso han sido diseñadas con el objetivo de mejorar la interacción en el aula, de fomentar la cooperación entre alumnos y transformar el uso de la lengua en el aula en algo espontáneo y natural. Con esto evitaremos que se cree un clima de tensión o nerviosismo cuando tengan que enfrentarse a la comunicación con la lengua meta.

Con el objetivo de aplicar una de las estrategias motivacional que citábamos en el marco teórico, hemos elegido tratar un tema cultural en la unidad ciñéndonos a los intereses del alumnado.

Teniendo en cuenta que el componente cultural debe considerarse un componente más de la enseñanza- aprendizaje de las lenguas extranjeras, Sagredo (2008) señala que al introducir factores culturales se favorece el aprendizaje de las lenguas dentro del contexto socio-cultural en el que se encuentran inmersas.

Salir de la clase rutinaria centrada en el estudio del lenguaje en sí mismo también resulta motivador para los estudiantes.

Este es otro de los aspectos que tendremos muy en cuenta en nuestra UD, la motivación.

Partimos con la motivación que produce en los alumnos el uso de la PDI y el trabajo de contenidos cercanos a su entorno, sin embargo, no está todo el trabajo hecho.



Con esta UD pretendemos conseguir que el alumno consiga una motivación intrínseca, que le motive el hecho de aprender español. Esto lo conseguiremos trabajando con elementos externos como puede ser la PDI y el uso de diversas estrategias.

Además, reforzaremos las actitudes positivas, quitándole importancia a los errores, adaptaremos el nivel de desafío que despiertan las actividades a su nivel de habilidades y crearemos en el aula un clima limpio de ansiedad.

Para finalizar este apartado, añadiremos que hemos seguido a Marqués (2002) para el diseño de las actividades. Hemos tenido en cuenta los siguientes aspectos:

- Las características del contexto educativo.
- Características de los estudiantes.
- Los objetivos que se persiguen con la realización de la actividad.
- Los contenidos que vamos a tratar.
- La función que tendrá la actividad (motivar al alumno, transmitir contenidos, práctica de habilidades, memorización, descubrimiento, experimentar, evaluar, comunicar, etc.).
- Espacio y tiempo que se utilizará.
- La organización de la actividad (agrupamientos).
- La metodología (Papel del profesor, papel del alumnado...).
- La evaluación.

#### **4.3. Objetivos**

El objetivo principal de mis clases de ELE es integrar el uso de la PDI en los procesos de enseñanza-aprendizaje del español. En segundo lugar, pretendemos cultivar la curiosidad en los alumnos ante la nueva cultura mediante el uso de este recurso, que los alumnos se enriquezcan con el conocimiento de la cultura española y desarrollen actitudes positivas hacia ella.

Otros objetivos que perseguimos en la elaboración de esta unidad son:

- Intercambiar opiniones, puntos de vista o ideas en torno a temas planteados en el aula
- Emitir juicios de valor en relación a materiales audiovisuales o imágenes sobre comportamientos o rituales típicos de la cultura meta.

- Aceptar la diversidad cultural y acercarse a la cultura meta desde un punto de vista amplio.
- Reflexionar sobre algunas costumbres y tradiciones en Jaén.
- Obtener información global y específica tanto de mensajes orales como escritos.
- Reconocer la idea principal de un texto periodístico.
- Definir conceptos utilizados en la UD.
- Saber utilizar recursos TIC en el proceso de aprendizaje.

#### **4.4. Contenidos**

Los contenidos que trataremos a lo largo de la unidad los podemos encontrar dentro de los siguientes epígrafes:

- La vida daría (días festivos, actividades de ocio y aficiones)
- El comportamiento ritual en celebraciones, discotecas, etc.

De forma transversal trabajaremos otro tipo de contenidos como:

- Contenidos gramaticales:
  - Adjetivos calificativos
  - Formas verbales de indicativo: El imperativo (con valor de sugerencia y mandato) y pretérito perfecto.
- Funciones de la lengua:
  - Dar y pedir información.
  - Expresar opiniones, actitudes y conocimientos (Posicionarse a favor o en contra, expresar posibilidad).
  - Relacionarse socialmente (saludar, dirigirse a alguien, agradecer, felicitar).
  - Estructurar el discurso.
  - Dar una orden o una instrucción.

#### **4.5. Metodología**

El enfoque metodológico adoptado para trabajar esta unidad es un enfoque por tareas. Como lo define el *Diccionario de términos clave de ELE* del Centro Virtual Cervantes, el enfoque por tareas consiste en la realización en el aula de actividades de uso de la lengua representativas que se llevan a cabo fuera de ella, además, las tareas son consideradas como iniciativas para el aprendizaje y abiertas a las aportaciones de los alumnos.

La tipología de actividades presentadas en la unidad es variada, no todas son estrictamente comunicativas y enfocadas en la elaboración de una tarea final. Hay una serie de actividades pre-comunicativas, interconectadas con las actividades comunicativas, que buscan la motivación e interés del alumnado para la elaboración de las siguientes actividades o tareas.

La elaboración de las 3 actividades y la tarea final están orientadas a cumplir el objetivo final planteado, que es cubrir la necesidad que los estudiantes muestran al inicio del curso sobre conocer y descubrir aspectos de la cultura española y jiennense que les ayuden a integrarse en el contexto social en el que se ven implicados. Los alumnos, durante la elaboración de las actividades se ven implicados en un proceso de comunicación que incluye compartir información, compararla, negociar significados y participar en la interacción.

#### ***4.6. Materiales.***

El material protagonista de esta Unidad Didáctica es la Pizarra Digital Interactiva (PDI). Sin embargo, haremos uso de otros materiales tanto fungibles como no fungibles como:

- Material escolar: Lápiz, bolígrafos, folios, etc.
- Fichas con palabras.
- Fotografías.
- Internet.

#### ***4.7. Papel del docente y del alumnado***

El docente en el aula tendrá un papel secundario, dándole protagonismo al alumnado. Sus funciones principales son: el diseño de actividades atractivas, acompañar a los alumnos durante el desarrollo de las mismas como guía, facilitar la interacción profesor- alumnos y alumno-alumno, facilitar el uso de las TIC y adaptar los contenidos al nivel, intereses y necesidades del alumnado.

Como bien señala Cortés Moreno (2000), el objetivo principal del docente en el aula es facilitar a los alumnos el acceso a la otra cultura, enseñarles a respetarla y desenvolverse en ella sin renunciar a la suya propia.

Un factor importante que debe tener en cuenta el docente es la motivación. Según el grado de motivación que el docente consiga en el alumno, se conseguirá un menor o mayor éxito en su aprendizaje.

En el caso de la clase de cultura, el docente debe despertar en el alumnado la motivación integradora, entendida como el deseo de integrarse en la sociedad y cultura de la lengua objeto.

Además de todo esto, el docente es el responsable de crear un clima relajado y cooperativo en el aula. Con esto se conseguirá que florezca la confianza entre los alumnos y se sientan cómodos en clase.

El alumnado, por el contrario, tiene un papel muy activo. Es responsable de aportar material o solicitarlo según sus necesidades e intereses.

Las estrategias que utilizamos en esta unidad requieren que el alumnado sea cooperativo, creativo e independiente para así poder planificar y organizar su aprendizaje. Con las actividades que planteamos a continuación, con las cuales se pretende que los alumnos piensen sobre la naturaleza del lenguaje, es necesario que sean críticos y reflexivos, dejando a un lado alumnos que memorizan o manipulan la lengua sin más.

Además, es importante que progresen en la aspiración de incorporar la tecnología, y en este caso concreto la PDI, a su tarea diaria de aprender, mejorando de forma progresiva en el conocimiento, dominio y utilización de la lengua meta.

#### ***4.8. Actividades y tarea final***

##### ***4.8.1. Actividad 1: Santa Catalina y su gastronomía.***

Duración: 30 min.

La actividad comienza con la proyección de un vídeo sobre la romería de Santa Catalina.



### JAÉN CELEBRA SANTA CATALINA

Canal Sur Jaén

Hace 3 años • 210 visualizaciones

Numerosas personas volvieron a disfrutar de la tradición de subir al castillo de Santa Catalina, copatrona de Jaén capital.

Una vez visualizado el vídeo, comentaremos en gran grupo lo que han visto o les ha llamado la atención. En él se pueden observar platos típicos de la gastronomía andaluza, como por ejemplo la paella o las migas.

La segunda parte de esta actividad consiste en:

La clase se dividirá en dos grupos de 4 personas cada uno. A cada grupo se le entregarán los pasos para elaborar uno de los platos antes mencionados pero desordenados. En pequeño grupo deben ordenar la receta. Una vez ordenados los pasos, deben salir a la PDI y escribir los pasos ordenados. El grupo contrario será el evaluador.

Después se intercambiarán los papeles, el segundo grupo saldrá y ordenará los pasos de su receta y el equipo contrario evaluará la actividad. Siempre con la ayuda del docente.



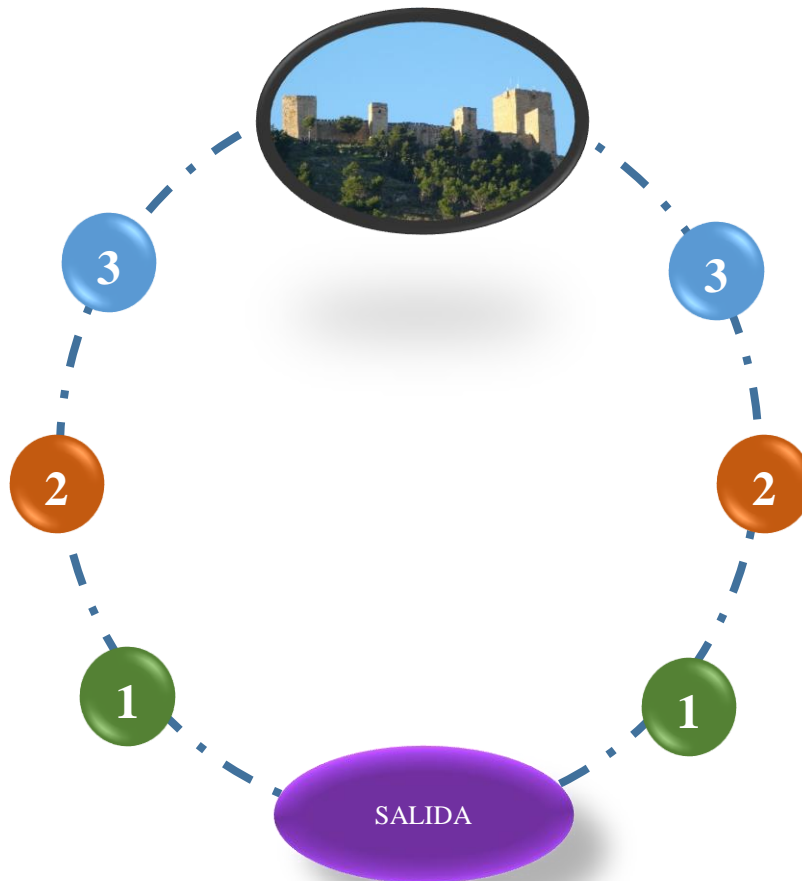
#### 4.8.2. Actividad 2: La Gymkhana del Castillo de Santa Catalina

Duración: 60 min.

Esta actividad consiste en completar un juego virtual formado por 3 pruebas iniciales y una final. La norma general de esta actividad es no hablar en otro idioma que no sea español. Cada vez que hablen en otro idioma perderán el turno.

Para jugar la clase se dividirá en dos grupos de 4 alumnos. Para comenzar, ambos equipos deben clicar sobre un dado virtual formado por dos colores: verde y rojo. El equipo que antes consiga el color verde en el dado comienza el juego.

El tablero que vamos a utilizar en la PDI es el siguiente:

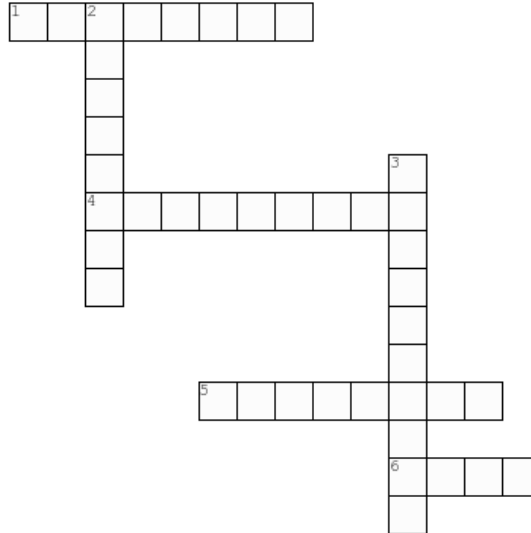


Como decíamos antes, el primer equipo que consiga el color verde en el dado comenzará primero y podrá elegir uno de los dos caminos que llega al castillo. La primera casilla que se encontrarían es la número 1, la cual contiene un crucigrama con cinco palabras escondidas sobre la romería de Santa Catalina.

Name: \_\_\_\_\_

## Santa Catalina

Rellena este crucigrama con palabras relacionadas con la fiesta de Santa Catalina



### **Cruzada**

1. Edificio simbólico.
4. Mes del año.
5. Nombre propio.
6. Acto religioso.

### **Abajo**

2. Comida típica, pescado.
3. Deporte que se practica ese día.

El crucigrama ha sido creado en la página web de The Teacher's Corner.

Cada equipo tendrá palabras diferentes que buscar en el crucigrama para evitar que un equipo tenga ventajas sobre otro.

Una vez superen esta prueba tiran de nuevo el dado, el equipo que consiga de nuevo el color verde pasa a la casilla número 2.

En esta casilla encontramos la siguiente actividad:

El grupo que consiga llegar a esta casilla saldrá a la PDI, en ese momento se proyectarán dos noticias de periódico breves sobre el día de Santa Catalina de años anteriores. Una de las dos noticias es falsa. Entre los cuatro integrantes del grupo deberán debatir cuál de las dos es falsa y cuál verdadera.

Cuando el segundo equipo llegue a esta casilla se le proyectarán noticias diferentes.

Una vez superada esta casilla pasamos a la casilla número 3.

En este caso, el equipo que llegue aquí escuchará una marcha típica de la procesión que se realiza el día de Santa Catalina. Una vez escuchada la marcha, en la pizarra aparecerán 4 instrumentos de música y deberán tachar el que crean que no se escucha en el audio.

Si el equipo, tras debatirlo en grupo, consigue acertar a la primera pasa a la casilla final



Por último, la casilla final consiste en formar un puzle de manera táctil en la PDI. El equipo tendrá 1 minuto para resolverlo.







Es importante que el equipo esté bien coordinado para poder terminarlo en el tiempo determinado. El equipo que lo consiga se proclamará ganador de la Gymkhana de Santa Catalina.

#### 4.8.3. Actividad 3: Soy tus ojos

Duración: 30 min.

Esta actividad se realiza en gran grupo. El docente repartirá un dibujo con una situación característica de la celebración que tratamos en esta unidad. Todos podrán ver el dibujo, excepto un alumno que saldrá a la PDI.

Los alumnos que tienen el dibujo son los encargados de darle indicaciones, de manera ordenada, al alumno que está frente a la PDI. El objetivo del alumno elegido es dibujar lo que le van indicando sus compañeros, y el objetivo de estos es indicarle de la forma más acertada posible los detalles del dibujo para que sea similar.

Un ejemplo de indicaciones que pueden dar son:

Hay un sol en la esquina derecha de arriba.

Hay un trono con cuatro hombres debajo en el centro de la imagen.

Hay una mujer sentada en una piedra en la parte izquierda de la imagen.

Algunos dibujos que servirían para usarlos en esta actividad serían los siguientes:



Como podemos ver, la primera imagen es de dos niños ofreciéndoles flores a la virgen. En este caso guarda relación con la virgen de Santa Catalina, protagonista de nuestra unidad.

En la segunda imagen observamos a dos personas haciendo senderismo. Este dibujo hace referencia a la subida al castillo que cientos de personas realizan ese día festivo en la localidad.

Durante la realización de la actividad no podrán dar una indicación en la que se explique la imagen en general con muchos detalles.

Todos los alumnos irán saliendo a dibujar de uno en uno, con el fin de participar en la actividad toda la clase.

#### 4.8.4. TAREA FINAL: Somos publicistas

Duración: 30 – 40 min.

La tarea final consiste en el diseño de un cartel que anuncie la fiesta de Santa Catalina. El cartel debe ser llamativo y debe tener la información más relevante de esta celebración.

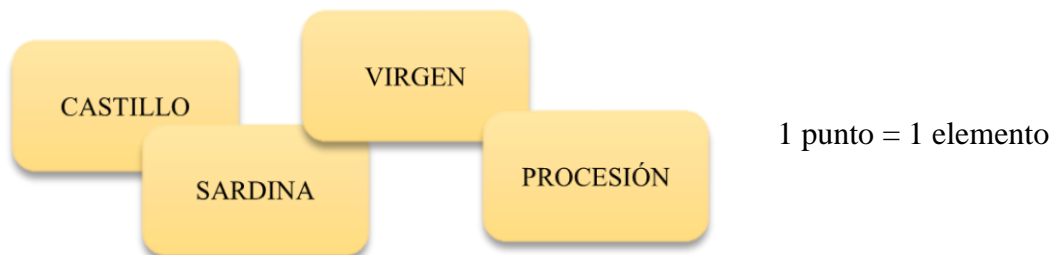
La información que debe tener el cartel se dará al principio.



El cartel se diseñará con un programa de dibujo en la PDI. Pero la tarea no es tan sencilla como parece.

El aula se dividirá en dos equipos. Para que los equipos puedan añadir imágenes o datos a su cartel, que estará en la PDI, deben conseguir puntos.

Estos puntos se consiguen de la siguiente forma. Por turnos, un alumno de cada equipo cogerá un papel con una palabra relacionada con esta celebración. El alumno encargado de coger el papel debe definir la palabra a su equipo para que acierten de qué habla. Si el equipo acierta, puede añadir algo a su cartel. Si no lo acierta pasa el turno al equipo contrario.



Para el desarrollo de esta tarea se deben seguir una serie de normas que se explicarán al principio de la tarea.

Normas:

1. No se puede hablar en otro idioma que no sea español para comunicarme con mis compañeros.
2. Debo respetar el turno de palabra
3. Para definir palabras no puedo hacer gestos.
4. No puede añadir un elemento al cartel dos veces seguidas la misma persona.

El equipo que no respete las normas perderá elementos de su cartel.

El equipo que termine antes el cartel, con todos los elementos indicados al comienzo de la tarea, gana.

Un ejemplo de cartel podría ser el siguiente:



Es importante que el equipo esté bien coordinado para poder terminarlo en el tiempo determinado. El equipo que lo consiga se proclamará ganador de la Gymkhana de Santa Catalina.

#### **4.9. Evaluación.**

La evaluación de la UD la llevaremos a cabo durante el transcurso de la misma y después de haberla finalizado. Evaluaremos tanto la enseñanza como el aprendizaje.

Para llevar a cabo la evaluación del aprendizaje utilizaremos técnicas como: la observación del trabajo diario del alumno, la revisión de tareas, pruebas orales y la autoevaluación del alumno.

Se utilizarán instrumentos como: Escalas de observación, listas de control y diario de clase.

Para la evaluación de la enseñanza realizaremos una reflexión sobre la propia práctica docente para mejorarla. Utilizaremos, además, una rúbrica para la posible adecuación de objetivos, contenidos, metodología y evaluación a los alumnos, organización del aula, materiales y recursos, nivel de interacción en el aula, etc.

La rúbrica utilizada es la siguiente:

ÍTEMS	1	2	3	4	5
¿Ha sido adecuado al nivel de conocimientos de los alumnos?					
¿Ha despertado el interés de los alumnos?					
¿Las tareas han promovido la utilización de la L2 con propósitos comunicativos?					
¿La tarea ha promovido la interacción entre: parejas, pequeño grupo, gran grupo, toda la clase implicada?					
¿La lengua que se ha utilizado (formas y funciones) es la que se emplearía en una situación natural de comunicación?					
¿Las actividades de la tarea han estado interrelacionadas entre sí, siguiendo un principio de continuidad?					
¿El tiempo previsto para el desarrollo de la tarea era el adecuado?					
¿Ha podido el profesor hacer uso de la L2 a lo largo de toda la unidad didáctica?					

Tabla 3: Rúbrica de evaluación de la enseñanza de ELE. (Adaptado de Roca, Valcárcel y Verdú, 1990)

Además de utilizar todos estos instrumentos de evaluación, realizaremos una charla al finalizar de la unidad didáctica entre docente- alumnos, alumnos- alumnos, con el fin de autoevaluar nuestro papel durante el desarrollo de la misma.

El fin de la charla consiste en que los alumnos sean conscientes tanto de lo aprendido como de lo no aprendido.

El docente también se enriquece de nuevas aportaciones que hagan los alumnos sobre las actividades. Si mejorarían algo de las actividades, de la metodología utilizada, etc.

## **5. CONCLUSIÓN**

Como resultado de la investigación bibliográfica para la elaboración del marco teórico, descubrimos que durante los últimos años se han realizado diversos trabajos en los que se estudian las ventajas o beneficios y desventajas del uso de las TIC en el aula. Son muchos los fundamentos teóricos sobre el uso de recursos TIC en el aula, sin embargo, había un porcentaje bajo en cuanto a los que apoyan el uso de la PDI en el aula de ELE.

La mayoría de los libros y artículos analizados destacan el carácter motivador de los recursos digitales, pero son muy pocos los que analizan su uso con base en la metodología utilizada. Basándonos en estos estudios, los docentes utilizan, en su mayoría, la PDI como mero apoyo al libro de texto.

En nuestra búsqueda, el número de investigaciones relacionadas con la importancia de innovar en metodologías educativas integrando las TIC para enseñar ELE es escaso.

Hay que destacar que la PDI es un recurso digital más, con carácter motivador, como todos los recursos nuevos para el niño. Cuando se hace un uso excesivo de este, el carácter motivador desaparece, quedándonos así con un recurso más en el aula. Por lo consiguiente, lo que nos beneficia a la hora de aprender idiomas es cómo usamos la PDI.

Algunos autores han destacado que el aprendizaje cooperativo (AC) y la enseñanza por tareas apoyándonos en este recurso pueden ofrecernos multitud de beneficios en el proceso de enseñanza-aprendizaje con contenidos científicos.

La escasa presencia de PDI en las aulas de ELE como educación no formal nos ocasiona dificultades para hacer futuras investigaciones sobre qué metodologías favorecen el aprendizaje de idiomas integrando el uso de las TIC.

Por último, nos gustaría añadir que, al no haber puesto en práctica la UD propuesta, no nos es posible conocer su alcance y validez.

## 6. BIBLIOGRAFÍA

- Aguaded, J. I. y Cabero, J. (2002): *Educación en red: Internet como recurso para la educación*. Málaga: Ediciones Aljibe S.L.
- Bartual y Mátraházi (2013): “Actividades de aprendizaje cooperativo en las clases de ELE”. *I Congreso Internacional de Didáctica de Español como Lengua Extranjera*. Budapest: Instituto Cervantes.
- Cabero, J (1994): “Nuevas tecnologías, comunicación y educación”, *Comunicar*, 3, págs. 14-25.
- Clark, R. W. (1997): “A review of Corel’s ChemLab CD-ROM”, *The Chemical Educator*, 2, 1. [En línea: <http://dx.doi.org/10.1333/s00897970110a>. Fecha de consulta: 7/06/2016].
- Domínguez, A. y Fernández, M. (2006): *Guía para la integración de las TIC en el aula de idiomas*. Huelva: Universidad de Huelva.
- Echevarría, J. (2000): “Educación y nuevas tecnologías. El plan Europeo E-learning”, *Revista de Educación*, págs. 101- 110.
- García, F. J. y Doménech, F. (1997): “Motivación, aprendizaje y rendimiento escolar”, *Revista electrónica de motivación y emoción*. 1, págs. 1- 16. [En línea: <http://reme.uji.es/articulos/pa0001/texto.html> . Fecha de consulta: 8/09/2016]
- Glover, D. y Miller, D. (2001): “Running with technology: the pedagogic impact of the large-scale introduction of interactive whiteboards in one secondary school”, *Journal of Information Technology for Teacher Education*, 10, 3, págs. 257-276.
- González, C. y Durán, J.F. (2015): “La pizarra digital interactiva como recurso potenciador de la motivación”, *Revista de Comunicación Vivat Academia*, 32, págs. 1- 37.
- Holmes, K. (2009): “Planning to teach with digital tools: Introducing the interactive whiteboard to pre-service secondary mathematics teachers”, *Australasian Journal of Educational Technology*, 25, 3, págs. 351- 365.
- Jiménez, G. y Llitjós, A. (2006): “Procesos comunicativos en entornos telemáticos cooperativos”, *Comunicar*, 27, págs. 149-154.



- Korkmaz, O. y Cakil, I. (2013): “Teacher’s difficulties about using smart boards”, *Procedia- Social and Behavioral Sciences*, 83, págs. 595-599.
- Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación. Instituto Cervantes, 2002. [En línea: <http://cvc.cervantes.es/obref/marco> . Fecha de consulta: 6/7/2016]
- Marqués, P. (2000): *Los medios didácticos: componentes, tipología, funciones, ventajas, evaluación*. [En línea: <http://www.peremarques.net/BIBLOMEDDI.HTM> Fecha de consulta: 6/7/2016]
- \_\_\_\_\_ (2002): *La pizarra electrónica en los contextos educativos*. [En línea: <http://dewey.uab.es/pmarques/pizarra.htm>. Fecha de consulta: 6/7/2016]
- \_\_\_\_\_ (2006): *La pizarra digital*. Barcelona: Edebé.
- Martín, M. A. (2009): “Historia de la metodología de enseñanza de lenguas extranjeras”, *Tejuelo: Didáctica de la lengua y la literatura*, 5, págs. 54-70.
- Moreno, M. (2000): *Guía para el profesor de idiomas: didáctica del español y segundas lenguas*. Barcelona: Octaedro.
- Navarrete, B. (2009): “La motivación en el aula. Funciones del profesor para mejorar la motivación en el aprendizaje”, *Revista digital de Innovación y Experiencias Educativas*, 15, págs. 1-9.
- Ospina, J. (2006): “Motivation, the engine of learning”. *Revista Ciencias de la Salud*. 4, 2, págs. 158 – 160. [En línea: [http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1692-72732006000200017&lng=en&nrm=iso&tlng=es](http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1692-72732006000200017&lng=en&nrm=iso&tlng=es) . Fecha de consulta: 6/7/2016]
- Pugh, M. (2001): *Using an Interactive whiteboard with SLD Student*. BECTA. [En línea: <http://www.becta.org.uk/>. Fecha de consulta: 21/9/2016] (Citamos por González y Durán, 2015).
- Reiser, R. A. (2001): “A History of Instructional Design and Thechnology: A History of Instructional Media”, *Educational Technology Research and Development*, 49, 1, págs. 53-64.
- Roca, J., Valcárcel, M. y Verdú, M. (1990): “Hacia un nuevo paradigma en la enseñanza de idiomas modernos: El enfoque por tareas”, *Revista Interuniversitaria de Formación de Profesorado*, 8, págs. 25 – 46.

- Sagredo, A. (2008): "Learning a foreign language through its cultural background: "saying and doing are different things"". *25 años de lingüística en España. Hitos y retos*, págs. 421-425.
- Sánchez, A. (2005): *Historia de la enseñanza del español como lengua extranjera*. Madrid: SGEL.
- Smith, G. W. (1956): "An Experiment in teaching general chemistry by closed-circuit television", *Journal of Chemical Education*, 33, 6, págs. 257-263.
- Smith, S. G. y Jones, L. L. (1989): "Images, imagination, and chemical reality", *Journal of Chemical Education*, 73, 19, págs. 911-915.
- Taft, R. (1929): "Increasing the usefulness of the short focus projection lantern", *Journal of chemical Education*, 6, 10, págs. 1638-1643.
- Vila, M. R. (2009): "Dialectos, niveles, estilos y registros en la enseñanza del español como lengua extranjera", *Revista de Didáctica del Español como Lengua Extranjera – MarcoELE*, 8, págs. 205-216.
- Wilson, J. L. (1931): "Latern slides from cellophane", *Journal of Chemical Education*, 8, 11, págs. 2212-2213.
- Whitnell, R. M., Fernandes, E. A., Almassizadeh, F., Love, J. C., Dugan, B. M., Sawrey, B. A. y Wilson, K. R. (1994): "Multimedia Chemistry Lectures", *Journal of Chemical Education*, 71, 9, págs. 721-725.